

LANGUE VIVANTE IIEpreuve du 1^{er} groupeRUSSE

Текст: «Билет или балет»

С тех пор, когда Самир - студент из Алжира приехал в Москву, прошло восемь месяцев. Сейчас он занимается на подготовительном факультете. Он уже довольно хорошо говорит и пишет по-русски, но ещё не всё понимает.

Как все молодые люди, Самир увлекается спортом, особенно футболом. Ему очень понравилась московская футбольная команда «Спартак». На прошлой неделе друзья сказали ему, что на стадионе Лужники будет играть его любимая футбольная команда. Он ещё никогда не ходил в Москве на стадион и поэтому решил, что в этот раз не будет смотреть матч по телевизору. Он узнал, что в метро есть кассы, где продают билеты на футбол и пошёл туда. Когда Самир подошёл к метро он сразу увидел кассу и попросил кассира продать ему билет на «Спартак». Кассир что-то спросил у Самира, но он говорил быстро и Самир понял только два слова: «билет» и «Спартак». Самир не хотел показать, что ещё не очень хорошо говорит по-русски, поэтому он быстро ответил: «Да, конечно».

Кассир объяснил Самиру в какой кассе он может купить билеты. Он сказал, что Самир должен поехать на метро до следующей станции. Она называется «Театральная». Там находится касса, где можно купить билеты на «Спартак». Молодой человек поехал туда.

Когда он приехал на станцию «Театральная», он сразу нашёл кассу. Он сказал: «Дайте мне, пожалуйста, билет на «Спартак». Кассирша, симпатичная молодая девушка, дала ему билет, но Самир не знал как доехать до стадиона. Он спросил: «Куда мне ехать?». Кассирша улыбнулась и ответила: «Вы уже приехали. Выйдите из метро и вы увидите Большой театр».

- Почему я должен идти в Большой театр? - удивился Самир. - Разве там играют в футбол?
- В футбол? Почему в футбол? - рассмеялась девушка. - «Спартак» это прекрасный русский балет.

Тогда Самир понял свою ошибку. Он перепутал слова «билет» и «балет».

Весь день он думал что ему делать. Он видел уже много раз балет по телевизору, но никогда им не интересовался. Как все молодые люди, он всегда предпочитал современные танцы. Сначала он хотел вернуть билет в кассу, потом подумал, что можно дать его другу. Вечером он поехал в Большой театр смотреть балет. Когда начался спектакль Самир забыл обо всём, он видел только танцующих артистов и восхищался прекрасной музыкой. Он с удовольствием посмотрел этот замечательный балет. Спектакль ему очень понравился.

Сейчас Самир понимает, как важно правильно говорить по-русски! Он тоже узнал, что иногда ошибки помогают узнать новое и интересное. На ошибках учатся.

Лидия Журавлёва «Иностранные студенты в Москве».

Vocabulaire : подготовительный – préparatoire, иностранный – de l'étranger, на сей раз – cette fois-ci, Лужники – le nom de plus grand stade à Moscou, удивиться – s'étonner, перепутать – tromper, предпочитать - préférer, всё-таки - tout de même, замечательный – remarquable

Упражнения

- I. Прочитайте текст и ответьте на вопросы :** **6 pts.**
1. Где иностранные студенты изучают русский язык ?
 2. Каким видом спорта увлекается Самир ?
 3. Почему Самир решил купить билет на матч «Спартак» ?
 4. Какой билет он купил ?
 5. Почему Самир ошибся ?
 6. Куда он поехал вечером ?
- II. Переведите текст с начала до слов: « ... ответил: «Да, конечно».** **5 pts.**
- III. Поставьте слова в скобках в нужной форме :** **3 pts.**
1. Мы сейчас живём в (новое здание).
 2. Вчера Али ходил в театр с (красивая девушка).
 3. Учитель дал книги (новый ученик).
- IV. Подберите нужные глаголы и поставьте их в нужной форме :** **2 pts.**
1. Самолёт (лететь – летать) сейчас в Дакар.
 2. Каждое утро ученик (идти – ходить) в школу.
- V. Рассказ на выбор :** **4 pts.**
- a) Мой любимый вид спорта.
 - b) Мой город.